

## Dormition of The Mother of God Ukrainian Catholic Church

1091 Coronation Avenue, Kelowna, BC V1Y 7A8

Pastor's office / residence Tel.:(250) 860-7295

Church Office Manager: Mrs. Oksana Udalova: [dormitionofficemanager@gmail.com](mailto:dormitionofficemanager@gmail.com)

Church parish office / cultural centre-hall and kitchen Tel: (250) 763-7447 Church Office open: Monday-Friday: from 12:30 pm to 4:30 pm

Facebook page: *DormitionKelowna Parish*: <https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5>

Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster: [www.nweparchy.ca](http://www.nweparchy.ca)



## Успення Пресвятої Богородиці Українська Католицька Церква

Pastor: Rev. Fr. Pavlo Myts / о. Павло Миць

Parish web-site: <http://kelowna.nweparchy.ca/>

Cellphone: (250) 801-9077



**5<sup>th</sup> SUNDAY after PENTECOST / 5-<sup>та</sup> НЕДІЛЯ після ЗІСЛАННЯ СВЯТОГО ДУХА**  
**July 2<sup>nd</sup>, 2023 A.D.**

**“The world tells us to seek success, power and money;  
God tells us to seek humility, service and love!”**

- teaches, guides and reminds us all His Holiness Pope Francis 1<sup>st</sup> today

**Christian Greetings: Glory to Jesus Christ! – Glory to Him Forever!**

**Slava Isusu Chrystu! – Slava na Viky! Слава Ісусу Христу! – Слава на Віки!**

**Christ Is among us! – He Is and Will Be!**

**THE VIBRANT PARISH - A PLACE TO ENCOUNTER THE LIVING CHRIST:**

**Through the Word, the Holy Mysteries & Prayer, Serving One's Neighbour, Leadership,  
Fostering & Serving Unity and Missionary Spirit.**

- Pastoral Letter of His Beatitude Sviatoslav

**THANK YOU FOR JOINING US BY PRAYING TO THE ALMIGHTY GOD AT THE CHURCH AND ON-LINE!**

Welcome, pray, greet, and wish you and all your dear ones to be guided by the Holy Spirit, blessed with joy, peace, good health, unity, and Christian love and respect today and always!

This church letter / bulletin has been thoughtfully prepared for you to pray, read, spiritual growth and as Christians with conscious, constant awareness of The Divine Creator to evangelize daily and by responsibly and honestly sharing with all people the Good News/Gospel of Our Lord, God and Saviour Jesus Christ in the World today!

### **Daily Liturgical and Sacramental Services celebrated during week:**

**SUNDAY** on July 2<sup>nd</sup> at 8:15 a.m. Rosary: (Eng./Ukr.) (Church Services in Kelowna, BC)

9:00 a.m. The Divine Liturgy: God's blessings for all our parishioners, family members, all relatives and friends

1:00 p.m. The Divine Liturgy: God's blessings for all our parishioners, relatives and friends. (Eng./Ukr.) (Church services at Saint Josaphat Ukrainian Catholic Church (2210 - 40<sup>th</sup> Avenue) in Vernon, BC)

Mon., July 3<sup>rd</sup> at 9:30 am. The Divine Liturgy: repose of the soul of Mr. Edward Holick

(5<sup>th</sup> year anniversary memorial service requested by Mrs. Martha Holick and Family) Church services in Kelowna, BC)

6:15 p.m. - 6:30 p.m. Sacrament of Reconciliation / Confession / Сповідь

6:30 p.m. Moleben to Our Lord, God and Saviour Jesus Christ

Tue., July 4<sup>th</sup> at 10:00 a.m. The Divine Liturgy: Thanksgiving for Blessings and Favours Received (Church service in Kelowna, BC)

Wed., July 5<sup>th</sup> at 10:00 a.m. Praying Rosary with Children

Thurs., July 6<sup>th</sup> at 10:00 a.m. The Divine Liturgy: God's blessing in good health for all our parish children and youth

Fri., July 7<sup>th</sup> at 9:30 am. The Divine Liturgy: God's blessing in good health for Mr. Ron and Mrs. Marge Horon and Family

7:00 p.m. Rosary: for Peace in Ukraine / Вервиця: за Мир в Україні. Sacrament of Reconciliation / Confession / Сповідь (Church services in Kelowna, BC)

**Saturday, July 8<sup>th</sup> at 3:40 p.m.** Lectio Divina / Bible Studies: (Bible Studies, Church Services at Holy Resurrection of Our Lord Ukrainian Catholic Parish (361 Wade Avenue West) in Penticton, BC)

4:00 p.m. The Divine Liturgy: God's blessings for all our parishioners, family members, all relatives and friends (Eng./Ukr.)

**SUNDAY** on July 9<sup>th</sup> at 8:15 a.m. Rosary: (Eng./Ukr.) (Church Services in Kelowna, BC)

9:00 a.m. The Divine Liturgy: God's blessings for all our parishioners, family members, all relatives and friends

1:00 p.m. The Divine Liturgy: God's blessings for all our parishioners, relatives and friends. (Eng./Ukr.) (Church services in Vernon, BC)

**Please contact Fr. Pavlo if you want to have the Divine Liturgies celebrated in your special intentions, such as: In Thanksgiving for Favours Received, the Infirm, General Intentions, Repose of the Deceased, Help of the Holy Spirit, for the Travelers, Students, Workers, etc. In case of emergency phone (250) 299-7249. If you would like to come to Confession, meet with the parish priest individually at the church or parish office, receive spiritual care and support via telephone or internet, want him to bless your home with annual traditional and pastoral blessings visiting you, your relatives or friends at their home, hospital or care homes, call or email the pastor in advance to arrange time and a day.**

### Liturgical propers in English language:

**Tone 4**, text from book "*The Divine Liturgy of Saint John Chrysostom*"; pages 95-97

**Epistle:** *A reading from the Letter of Saint Paul to the Romans:* (Romans 10:1-10)

Brothers and Sisters, my heart's desire, my prayer to God for the Israelites, is that they may be saved. Indeed, I can testify that they are zealous for God though their zeal is unenlightened. Unaware of God's justice and seeking to establish their own, they did not subject themselves to the justice of God. Christ is the end of the law. Through him, justice comes to everyone who believes. Moses writes of the justice that comes from the law, 'The one who observes the law shall live by it.' But of the justice that comes from faith he says, 'Do not say in your heart, "Who shall go up into heaven?" (that is, to bring Christ down), or "Who shall go down into the abyss?" (that is, to bring Christ up from the dead). What is it he does say? 'The word is near you, on your lips and in your heart' (that is, the word of faith that we preach). For if you confess with your lips that Jesus is Lord, and believe in your heart that God raised him from the dead, you will be saved. Faith in the heart leads to justification, confession on the lips to salvation.



**Gospel:** (Matthew 8:28-9:1)

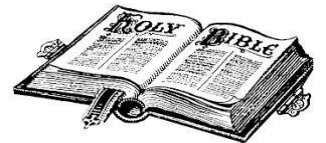
At that time, as Jesus approached the Gadarene boundary, he encountered two men coming out of the tombs. They were possessed by demons and were so savage that no one could travel along that road. With a sudden shriek they cried, 'Why meddle with us, Son of God? Have you come to torture us before the appointed time?' Some distance away a large herd of swine was feeding. The demons kept appealing to him, 'If you expel us, send us into the herd of swine.' He answered, 'Out with you!' At they came forth and entered the swine. The whole herd went rushing down the bluff into the sea and were drowned. The swineherds took to their heels, and upon their arrival in the town related everything that had happened, including the story about the two possessed men. The upshot was that the entire town came out to meet Jesus. When they caught sight of him, they begged him to leave their neighborhood. Then he reentered the boat, made the crossing, and came back to his own town.

### Літургійні частини Українською мовою:

**Глас 4**, текст з книги "*Божественна Літургія Святого Івана Золотоустого*"; стт. 94-96

**Апостол:** *До Римлян послання Святого Апостола Павла читання:* (Рм. 10, 1-10)


Браття і Сестри, бажання мого серця і молитва до Бога за Ізраїль для спасіння. Бо засвідчую їм, що мають велику ревність до Бога, але не згідно з пізнанням. Бо, не розуміючи праведності Божої і докладаючи зусиль надбати власну праведність, вони не підкорилися праведності Божій. Тому що кінець Закону Христос – для праведності кожного віруючого. Мойсей каже про праведність від Закону: Людина, яка виконала його, живою буде ним. А праведність од віри так говорить: Не кажи в серці твоєму: Хто вийде на небо? Себто Христа звести долу, Або: Хто зійде у безодню? Себто, Христа з мертвих піднести. Але що каже Писання? Близько до тебе слова в устах твоїх, і в серці твоєму, себто слово віри, котре проповідуємо. Бо якщо устами твоїми будеш сповідувати Ісуса Господом і серцем твоїм вірувати, що Бог воскресив Його з мертвих, то врятуєшся; Тому що серцем вірують для праведности, а вустами сповідують для порятунку.



**Євангеліє:** (Мт. 8, 28-9, 1)

У той час, коли Ісус прибув на той бік, у край гадаринський, зустріли його два біснуваті, що вийшли з гробниць, але такі люті, що ніхто не міг перейти тією дорогою. І почали кричати: "Що нам і тобі, Сину Божий? Прийшов еси сюди, щоб нас мучити перед часом?" Оподаль же від них паслося велике стадо свиней. Біси попросили його: "Як ти нас виганяєш, пошли нас в оте стадо свиней." "Ідіть" – сказав їм. І вийшли з них, і ввійшли у свиней. Тоді то все стадо кинулося з кручі в море й утопилося в хвилях. А пастухи повтікали й, прибігши в місто, все розповіли, а й про біснуватих. Тоді все місто вийшло Ісусові назустріч і, побачивши його, попросили, щоб відійшов з їхніх околиць. Сівши у човен, він переплив назад і прибув у своє місто.

### THANK YOU VERY MUCH! ЩИРО ВАМ ДЯКУЄМО!

 **Gratitude to all our parishioners, guests, visitors and all Christian people of the good will** who by their kindness share time, talents and treasures, help to clean inside and outside our church building, and to every person who knowingly or unknowingly for the other people thoughtfully make donations, participate at our parish community Christian ministry, volunteered by helping our parish community and via our Christian church in various ways supporting Ukraine at the time of war and projects inside and as Christian missionaries praying and reaching outside our parish to very challenging and unpeaceful World today by keeping and sharing their Christian love, respect and unity in Christ by looking after and graciously supporting our Christian, Catholic Church communities! **DONATIONS!** Amid war in Ukraine and Covid-19 Pandemic causing many difficulties and challenging times we continue to rely on your Christian care, understanding, support and generosity! **Please continue to support our parish financially by e-transfer** (it is a direct deposit, no security question is needed) via [dormitiontransfer2020@gmail.com](mailto:dormitiontransfer2020@gmail.com) or mailing a cheque payable to **Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church** 1091 Coronation Ave., Kelowna, BC V1Y 7A8 Thank you for your support and care at this uneasy time for us all! **"Remember, O Lord, those who bear fruit doing good works in Your holy churches and remembering the poor. Send down Your mercy upon all of us!"** (A Prayer from the Divine Liturgy of Saint John Chrysostom)



**HUMANITARIAN AID TO THE PEOPLE IN UKRAINE:** Daily Breaking News of Russian Federation State Terrorist aggression, daily military attacks and causing War in Ukraine today, thousands of people are killed and wounded, millions of people saving their human lives left their homes, hiding in bomb shelters, forced to become refugees, ... All these tragic and life-threatening, dangerous daily attacks of the enemy highlight the need for an emergency humanitarian response on our part towards the purchase of food, water, basic hygiene, medicine, psychological support, shelter, evacuation, protection, and so on and on. Can you help your brothers and sisters in need as Our Lord and Saviour Jesus Christ asks each and everyone of you to?

Parishes are invited to take up an emergency humanitarian collection to aid the people in Ukraine. The donated funds are to be sent to the Pastoral Centre, who in turn will forward them to our partner Catholic Near East Welfare Association (CNEWA Ottawa), who are coordinating humanitarian relief efforts with Caritas Ukraine.

Please donate to the **"Aid for Ukraine"**. All donations will be directed to regional organizations in Ukraine, who support all people in need including refugees fleeing their homes to other parts of Ukraine. The funds will be forwarded to [Caritas Ukraine](https://www.caritasukraine.org), a charitable organization with over 20 offices in Ukraine. They supply aid by accessing and delivering food, shelter, medical supplies and providing spiritual and psychological support for those in need. A generous family has pledged to match all donations in support of humanitarian aid in Ukraine up to \$500,000. Help us meet this goal. Make cheques payable to **Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church** 1091 Coronation Ave., Kelowna, BC V1Y 7A8 with memo **'Aid for Ukraine'**. You can also donate cash or via e-transfer to (email [dormitionetransfer2020@gmail.com](mailto:dormitionetransfer2020@gmail.com) address). By putting your generous donation in cash or cheque, please remember to write your name, address, amount of your donation, memo **'Aid for Ukraine'**, parish registration number (if you are a registered parishioner) on a church donation envelope located at the church vestibule. Please donate generously! We help Ukraine! The Ukrainian Catholic Church in Canada has partnered with the Catholic Near East Welfare Association in Canada (CNEWA) to provide immediate humanitarian support for the people of Ukraine. With the threat of further invasion by Russia, the already 8-year war in Ukraine has placed several million people in desperate need for food, shelter, medical attention, and more. Will you help your brother and sister in need? Please pray. Stay informed. Donate. <https://cnewa.org/ca/campaigns/ukraine/> [https://www.catholicregister.org/item/34002-caritas-prepared-should-tanks-roll?mc\\_cid=839560d5dd&mc\\_eid=995513d2e2](https://www.catholicregister.org/item/34002-caritas-prepared-should-tanks-roll?mc_cid=839560d5dd&mc_eid=995513d2e2)

**GREETINGS!**

**ЩИРО ВАС БИТАЄМО!**



**May the Almighty God bless** in good health, peace, love, joy and salvation in many, happy and blessed years of life to Mr. Andrew Bowie on his birthday (June 27<sup>th</sup>), Mr. Peter and Mrs. Maria Karolcik on their wedding anniversary (July 3<sup>rd</sup>), Mr. Yaroslav Nikilchuk on his birthday (July 4<sup>th</sup>), to Mr. Robert and Mrs. Sayvonne McBride on their wedding anniversary (July 5<sup>th</sup>), to Nykolai Werbowy on his birthday (July 6<sup>th</sup>), Mrs. Yvonne Crawford on her birthday (July 7<sup>th</sup>), Mr. Andrew and Kayla Bowie on their wedding anniversary (July 7<sup>th</sup>), Mr. Peter Bihun on his birthday (July 8<sup>th</sup>) and to all Christians celebrating their birthdays, heavenly patron's name-days, wedding anniversaries, and any other special anniversaries, Canada Day this week Mnohaya i Blahaya Lita / Many Blessed Years of Life!

**NEWS and ANNOUNCEMENTS:**

- **LIVE STREAMING of church services from Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church** in Kelowna, B.C.: Please join our Christian prayerful community at <https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5>

You can also view 24 / 7 many inspiring videos, articles, pictures, etc. are regularly published by the pastor. Please visit our parish Facebook page:

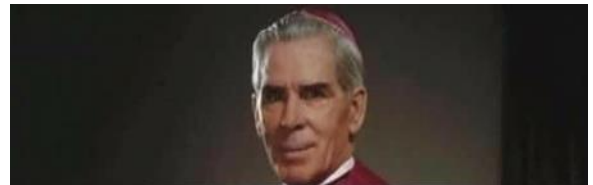
*DormitionKelowna Parish:*

<https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5>

- Please visit and pray via our Cathedral Facebook page for live-stream videos of the liturgical services at The Holy Eucharist Ukrainian Catholic Cathedral in New Westminster, BC: <https://www.facebook.com/holyeucharistcathedral/>

Your spiritual father-pastor is praying for all of you daily! Please pray for one another and especially for those who are ill, suffering be being affected by disasters, war in Ukraine! Let us always be co-responsible to ensure that we are all well.

**PLEASE REMEMBER TO PRAY FOR:** Lucy D., Janet F., Volodymyr P., Ivan L., Ray Saranchuk and Family, Cameron V., Rose Ostopowich, Keyton A., Shelley M., Kathleen S., Chelsea M., Carmella M., Bernard M., Darrin M., Kit C., Shirley C., Olga Kuzyk, George Dashkewytch, Kay Ilnitcki, Kalyna Kociuba, William Shuya, Bronie Huska, Peter Huska, Roma Nowakowski, Barbara and Vincent Pasternak, The Hillman Family, Joseph Stetch, Rosa Maria Santos, Anita N., Ron and Verna Shoemaker, Jonas and Anne, Alyssa and Adam, Teresa Huculak, Mark and Asia, Karen Feniuk, Volodymyr Melnyk, Shelley Zemliak, Ron Horon, Adeline Sorochuk, Aretta Manion and The Family, Daniella-Daryna Tomashevskaya and The Family, Shane Bettin, Patricia Sawadsky, Michael Shykula, Robert Emery, Jacob and Anne Dressler, Lorraine Pasemko, Rose Gaba, Bill Boitson, Walter Achtymichuk, Pauline Rabbitskin, Mary Harasymyshyn, for peace in the World, for all people defending Ukraine and all refugees at the time of war, Fr. Volodymyr Dmyterko and The Family, Fr. Yuriy Vyshnevskyy and The Family, Fr. Pavlo Myts and The Family, and all members of our Christian parochial family and those who are not able to join actively in our community, your families, relatives, friends and neighbours; governments and armed forces, especially the shut-in or those in the hospitals, traveling, working or studying, nursing and senior homes, seeking God's answer to their prayers or those rejoicing with God's answer; your spiritual fathers, those celebrating birthdays and anniversaries; those called to their eternal reward and for the family they leave behind; widows and widowers, orphans, homeless, those who love



"Tell me your enemy, and I will tell you what you are. Tell me your hatred, and I will tell you your character. Do you hate religion? Then your conscience bothers you. Do you hate the wealthy? Then you are avaricious, and you want to be wealthy. Do you hate sin? Then you love God. Do you hate your hate, your selfishness, your quick temper, your wickedness? Then you are a good soul."

*Archbishop Fulton J. Sheen*

us and those who hate, use & hurt us; and all people who have asked us pray for them. Please, also in your kindness keep praying those daily for vocations to the priesthood and religious life. Remember to ask for special blessings to all Christian families and yourselves! **REMINDER** for families of individuals, who are admitted to hospital - If you or a family member is admitted to hospital and you wish to have a priest visit, please be sure to have someone call our parish rectory office to make this request. Your pastor may have no other way of knowing that you are in hospital, as privacy legislation.

***SPIRIT OF CHRISTIAN AWARENESS:*** *Dear parishioners, if our brother or sister in Christ, who usually sits next to you, is not in the Church today, please phone him / her and ask how he / she is doing. Let him or her know that our parish community misses his or her at the church very much and prays for them daily! We also pray for the people of Ukraine, that with the help of the Holy Spirit, they may obtain social peace, political harmony and economic stability: Lord, hear us and have mercy.*

**Basic Guidelines for Reception of Holy Communion:** You are a member of the Catholic Church (faithful of the Orthodox churches are very welcome to receive Holy Communion); 2) You have participated in the Sacrament of Confession at least during the Easter or Christmas seasons this past year if not more frequently; 3) You attend Divine Services regularly; 4) Your lifestyle is consistent with the teaching of the Catholic Church; 5) You have kept the Liturgical fast – no food at least one hour prior to the Divine Liturgy (water and medicine does not break the fast). 6) You have been in church from the beginning of the service, or at least heard the Gospel. 7) To the best of your ability, you are in the state of Grace. *If for any of these or other reasons you cannot receive Holy Communion, you are very welcome to come for a blessing. Please indicate to the priest that you would like to receive his blessing.*

**Pastoral and Sacramental Ministry:** **Baptisms:** by appointment. **Marriages:** six months' notice should be given to the parish priest, and he should be contacted before any other arrangements are made. **Reconciliation:** by appointment. **Holy Communion:** for the sick, by appointment, any time. **Holy Unction** (Anointing of the Sick): Those anticipating surgery, hospitalization or treatments and who would like to receive anointing (by appointment, any time). **Funerals and Memorials:** by appointment.

**The Bishop Velychkovsky Martyr's Shrine is praying the rosary for Ukraine every Wednesday at 1:30 pm (CDT), at Saint Joseph's Ukrainian Catholic Church.** We are inviting all Catholic churches to join us in prayer. We thank you in advance for your cooperation and support. Pray for Ukraine. Slava Ukraini! YouTube channel: <https://www.youtube.com/channel/UCFDrZoGsYeJG1lqgdZyfYMA>



**YOUR PERSONAL RESPONSIBILITY AND RESPECT OF OTHERS:**

After each Divine Liturgy and every church service, please, keep silence in the House of the Lord as some of the faithful are still praying at the church as well. In consideration of other Christians at the church-house of prayer to the Lord Our Almighty and Omnipresent God, please do not leave any items in the pews. Always love, pray and be respectful toward other people! Let each of us do our part to be true stewards of our parish church by helping to keep the church building safe and clean. Thank you very much for your understanding, help and care! ***Please always remember that we come together to the church to glorify Lord Our God and spiritually grow as a Christian community and church as house of prayer helps us during our temporal life journey.***

Petition for the Sanctity of Human Life:

*We also pray for an end to euthanasia and assisted suicide in this country; that the Lord God grant us courage to seek out and visit the sick and lonely; that healthcare workers may have fortitude in upholding the moral law; and that He grant hope to those in despair, humility to those who insist on control, and a renewed sense of dignity to those who have lost sight of their inherent worth; Lord, hear us and have mercy!*



**O Lord, make us mindful of your generosity, and glad to do your will.**

**Bless our land** with honest industry, truthful education, and an honourable way of life.

**Save us** from violence, discord, and confusion; from pride, arrogance, and from every evil course of action.

**Make us,** who come from many different backgrounds and countries, a united people – one in purpose and vision.

**Give our government** a spirit of wisdom and compassion that there may justice and peace in our land.

When times are prosperous, **lead us to thanksgiving,** and when times are troubled, **lead us to a deepening trust in you.**

All this we ask in the name of Jesus Christ our Lord. Amen.

*A Prayer for  
Canada Day*

[www.archtoronto.org](http://www.archtoronto.org) | Prayer adapted from [re-worship.blogspot.com](http://re-worship.blogspot.com)

Petition for the victory of the Ukrainian armed forces:

*We also pray for the people of Ukraine, that they may be granted peace, freedom, and unity; for strength, protection, and divine assistance for the Ukrainian armed forces; and that the invaders would be converted and turn away from all war and violence; we pray you, Lord, hear us and have mercy!*

Petition for peace throughout the world:

We also pray for an end to every war, invasion, and civil conflict, in Ukraine, [Sudan, Somaliland, Ethiopia,] and throughout the world; for the establishment of a just and lasting peace in every war-torn region; for strength, protection, and divine assistance for those who defend the innocent; and that those who seek violence may be converted and repent of their evil actions; we pray you, Lord, hear us and have mercy.



**SUNDAY CATECHISM SCHOOL: SUNDAY CATECHISM SCHOOL:** "And they were bringing to Him also the infants, in order that He may be touching them; but after the disciples saw it, they rebuked them. But Jesus called them to Himself and said, Let alone the little children to come to Me, and cease hindering them; for of such is the kingdom of God." (Matthew 19:14) We are happy to welcome all children to our Dormition of the Mother of God parish catechism program. Children learn more about their Christian orthodox faith in the Catholic Church, sacred scripture, feast days, icons, tradition, singing and religious practices and customs of the Ukrainian Catholic Church. If you have any questions, please, do not hesitate to contact our parish catechism teacher Mrs. Marilyn Daulat or pastor Rev. Fr. Pavlo Myts.

Catechism classes for our children ages 4 and up on Sunday after the Divine Liturgy. I look forward to seeing Your children to pray, sing and learn. Thank You very much! God bless you!

Заняття з катехизму для наших дітей віком від 4 років у Неділю опісля Божественної Літургії. Я з нетерпінням чекаємо зустрічі з Вашими дітьми, щоб вони молилися, співати й навчатися. Дуже дякую! Бережи Вас Бог!



**World Youth Day <https://worldyouthday.com/lisbon-2023> WYD Lisbon will be held in Lisbon, Portugal on August 1-6, 2023 A.D.** Our parish is preparing a list of faithful planning to make Christian commits and participate. We gather to pray, meet, share and study by spiritually growing via special Rise Up 10 sessions program. If you have any questions, please, contact Mr. Michael Rawluk or Fr. Pavlo Myts. The next meeting dates will be: on Sunday, **July 9<sup>th</sup>** (Session-Meeting #8) The meetings will occur in Parish Hall between **5:30 PM - 7:00 PM**.



**'Joyful Summer with God' – our parish summer camp will be from 10:00 am to 2:00 pm from Tuesday, July 4 to Thursday, July 6<sup>th</sup>, 2023 A.D.** Children from age 5 to 14 years old are very welcome. Please, Contact Mrs. Marilyn Daulat or Fr. Pavlo for more information.

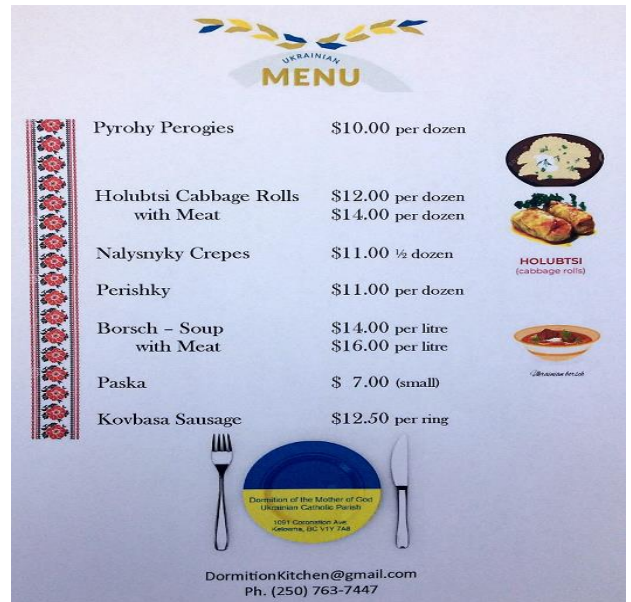


**Parish Family Picnic' on Sunday of July 9<sup>th</sup>, 2023 A.D. at 10:30 am after The Divine Liturgy.**

Menu: Barbeque, Smokies and Sausage, Salat, pop drinks, juice, water, ice cream.

Welcome everyone to the Family Picnic, it will be fun for the children!!!

**FAITHFUL GIVING ...** Please, remember that we never take a day off or a vacation from God, or from our obligation to attend Divine Liturgy on Sundays and Holy Days. When traveling, working, participating in different sport's tournaments, activities or studying, please, make sure you check out the service schedule for the area churches at our eparchial website: [www.nweparchy.ca](http://www.nweparchy.ca) and attend the Divine Liturgy. Remember as well, that while parishioners may be away and on vacation, the parish-church is not. Expenses continue as they do throughout the year. Please, remain consistent in your gifts to parish. Your weekly Sunday offering is important to our financial well-being. If you are away, we appreciate it when you forward your "make-up" donations. The financial stability of the parish counts on regular Sunday contributions. One day every one of us will end his or her earthly journey. Every day we are all getting closer to that moment. No person will be able after physical death to use his or her earthly temporal treasures anymore. Always remember that, continue to be honest, loving, carrying, supportive, positive and generous! God bless all you! Be aware and remember that your help is always appreciated, and we still need more parishioners to volunteer! Thank you for your support and care at this uneasy time for us all. "Remember, O Lord, those who bear fruit doing good works in Your holy churches and remembering the poor. Send down Your mercy upon all of us!" (A Prayer from the Divine Liturgy of Saint John Chrysostom)



UKRAINIAN MENU	
Pyrohy Perogies	\$10.00 per dozen
Holubtsi Cabbage Rolls with Meat	\$12.00 per dozen \$14.00 per dozen
Nalysnyky Crepes	\$11.00 ½ dozen
Perishky	\$11.00 per dozen
Borsch – Soup with Meat	\$14.00 per litre \$16.00 per litre
Paska	\$ 7.00 (small)
Kovbasa Sausage	\$12.50 per ring

Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Parish  
1091 Coronation Ave.  
Kelowna, BC V1Y 7A8  
DormitionKitchen@gmail.com  
Ph. (250) 763-7447



**Bequests and Wills:** Leaving a bequest is a process of giving a donation through your will. It is simply a distribution from your estate to a charitable organization through your last will and testament. It can be as small or as large a donation as you wish. It is important that you talk to your lawyer about the process. In your kindness, please remember Resurrection of Jesus Christ Ukrainian Catholic Parish in Penticton, BC and Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church in Kelowna, BC in your bequests and wills. If anyone wishes to make such a bequest in their will, the following clause may be included or added to a will: "I give, devise, and bequeath to Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church at 1091 Coronation Avenue, Kelowna, BC V1Y 7A8 or to Resurrection of Jesus Christ Ukrainian Catholic Parish in Penticton, BC, the sum of \$\_\_\_\_\_ (or \_\_\_\_% of my estate), to be used for the benefit of the church/parish and it's needs and pastoral ministry.



**YOUR HELP IS NEEDED AND ALWAYS TRULLY APPRECIATED, BE A STEWARD OF GOD'S VARIED GIFTS AND GRACES THE HEAVENLY CREATOR GRACIOUSLY ENTRUSTED TO YOU:** Have you ever wondered what more can you do to help our Christian parish-church? Here are some suggestions: Steward of property security; Steward of grounds cleaning; Steward of cleaning church; Steward of church linen; Steward of outreach; Steward of caring; Steward of prayer; Steward of service. Quite often, our homebound or senior members, once active in their younger years, want to find purpose in their senior years. It's not only about doing but about "BEING" present to others! Please, feel very welcome to participate in our church choir singing,

reading of the Epistles and others inspiring Bible texts, holding the candles during the Gospels readings, church singing, projects, welcoming and reaching toward other people, maintenance, receiving donations for We Help Ukraine church projects, welcoming visitors, etc. If you can help out, please, let us know. Please, contact Mrs. Lydia Gudz or Fr. Pavlo for more information. You will be amazed how "BEING" can make a difference at our spiritual, parish life! **Every parishioner is personally responsible before God for our spiritual home-parish church!** NOTE: If you wish to place your message or announcement into our weekly parish bulletin, please send it by email to the office at [dormitionofficemanager@gmail.com](mailto:dormitionofficemanager@gmail.com) by no later than 3:00 p.m. on Wednesday. If you wish to help or have any questions, suggestions, ideas about our Christian community life, please, contact our parish executive council chairperson Mrs. Lydia Gudz. Email: [dormitionofficemanager@gmail.com](mailto:dormitionofficemanager@gmail.com) or phone: (250) 763-7447



✚ **Volunteers are needed to help with Ukrainian food preparation in our parish hall. We will be making very delicious rolnybuci – cabbage rolls at 10 am on Saturday of July 8<sup>th</sup>, 2023 A.D.**

✚ **We do pray and sincerely welcome and help Ukrainian refugees coming to Kelowna, BC!** Молимося, вітаємо й допоможемо Вам! Please contact our parish We Help Ukraine committee at The Dormition of The Mother of God Ukrainian Catholic Church. Our parish WE Help Ukraine committee volunteers has thoughtfully searched for, bought, organized and prepared a special gifts for new Ukrainian families recently arrived and warmly welcomed at our Christian community.

✚ **JOIN OUR CHURCH CHOIR:** Do you enjoy singing? Please consider joining our Dormition Parish Choir and remember that we are looking for new members! Contact Mrs. Lesia Achtymichuk for more information and details.

✚ **Our Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church Praznyk/Feast Day and 75<sup>th</sup> Parish Anniversary will be celebrated on Sunday, August 20<sup>th</sup>, 2023 A.D.** The Hierarchical Divine Liturgy will be celebrated at 11:00 a.m. Banquet/Reception to follow at the church hall. (Clergy and Religious – FREE, Adults - \$50, Youth (age 6-14) - \$25, Children (5 years of age and under) - FREE). Please, let us know about your participation.

Please RSVP - call or email one of the following contacts if you plan to attend:

Mrs. Mary Cacchioni - Tel.: 250-765-3419, Email: [marycacchioni@gmail.com](mailto:marycacchioni@gmail.com)

Mr. Michael Rawluk: [mrawluk@showtheplanet.com](mailto:mrawluk@showtheplanet.com)

Mrs. Alexandra Vedress - Tel.: (250) 763-7447

Church Office Manager: Mrs. Oksana Udalova: [dormitionofficemanager@gmail.com](mailto:dormitionofficemanager@gmail.com) Tel.: (250) 763-7447

✚ **Traditional and Very Delicious Ukrainian Food is for sale at our parish:** If you need more information or to place your order, please contact email directly to our church kitchen at [dormitionkitchen@gmail.com](mailto:dormitionkitchen@gmail.com) Tel: (250) 763-7447 FOOD SALES is also available at Earthly Creation Floral, 2630 Pandosy Street, Kelowna, BC V1Y 1V6 open 9 a.m. – 6 p.m. from Monday to Friday.

✚ **CAMP ST. VOLODYMYR Sunday, August 20 – Saturday, August 26, 2023 A.D.:**

Dear Camp St. Volodymyr Family!

I am excited to announce that we will once again be able to offer camp to children in our Eparchy. Founded in 1983, this will be our 40<sup>th</sup> anniversary of Camp St. Volodymyr. The camp is open to children aged 7 to 15 as of December 2023. Registration for campers will take place in May so start planning your summer holidays now! Please note camp will now end on Saturday.

**Volunteers Needed:** If you are interested in volunteering as a counsellor, kitchen help, nurse/doctor, or lifeguard please forward your name by May 1. **Camp T-shirt:** Camp St. Volodymyr is also seeking input to design our 40<sup>th</sup> anniversary T-shirt. Please share your logo and design ideas! The chosen design will receive a complimentary t-shirt.

For more information, contact me at [jennsawka@hotmail.com](mailto:jennsawka@hotmail.com) or 604.220.0584

Thank you for your ongoing support!

Jennifer Caldwell, Camp Director

**Rachel's Corner:** "Unforgiveness is like an acid in our life. If you have a corrosive acid in a container that is not meant for that, ultimately that container will be destroyed by that acid. Unforgiveness can be that corrosive force in our life that destroys our own souls": Father K. Geraci



If you have not forgiven yourself or others for what happened in your abortion story, join other men and women on a Rachel's Vineyard Retreat and be free of what is destroying you inside. Join us on a Rachel's Vineyard™ Retreat and find that you are not alone. You don't have to continue living this way, we can help. [info@rachelvineyardkelowna.com](mailto:info@rachelvineyardkelowna.com) f Rachel's Vineyard Kelowna 250-762-2273 Confidentiality assured.

**VIBRANT PARISH PRAYER:** O Lord Jesus Christ, our Good Shepherd, as you once gathered lost sheep that they might hear Your voice and be your flock, so also today graciously look down from heaven upon our parish community, and send down on it your Holy Spirit, that it might be a place to receive the joy of Your Good News. Strengthen us with your presence, and always gather us together in prayer. Grant us the spirit of serving others, so that in our parish all might encounter You, the merciful God.



Bless our spiritual leaders with Your wisdom, and inspire us to generously give of our time, talents and treasure for the building up of Your Kingdom. Unite us in peace and harmony, as befits Your community of love. Instill in us a missionary spirit, and let our parish community shine with the light of the Gospel, with prayer and good works, inviting all to share in the divine life, so that Your Name, O Saviour, may be praised, together with Your eternal Father, and Your most-holy, good and life-giving Spirit. Amen.



**МОЛИТВА ЖИВОЇ ПАРАФІЇ:** Господи Ісусе Христе, Пастирю Добрий, як колись Ти пригорнув заблуканих овечок, щоб вони пізнали Твій голос і були Твоїм стадом, так і сьогодні глянь ласкаво з небесних висот на нашу парафію та зішли на неї Твого Святого Духа, щоб вона була місцем пізнання радості Доброї Новини. Скріплюй нас Твоєю присутністю та єднай нас кожночасно в молитві. Даруй нам духа служіння ближньому, щоб у нашій парафії кожний міг зустріти Тебе, милостивого Бога. Благослови наш духовний провід Твоєю мудрістю і дай,

щоб ніхто з нас не шкодував ні часу, ні талантів, ні матеріальних дібр для розбудови Твого царства. Єднай нас у мирі та злагоді, щоб ми були Твоєю спільнотою любові. Всели в нас місійного духа, щоб ми стали тим світлом євангельського слова, молитви і добрих діл, що кличе кожного до участі в Божественному житті, щоб славилось, Спасе, Твоє Ім'я з безначальним Твоїм Отцем та пресвятим, благим і животворящим Твоїм Духом нині, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.

✚ **If you have our parish hall or parking rental inquiry, please contact directly our Church Office Manager Mrs. Oksana Udalova:** [dormitionofficemanager@gmail.com](mailto:dormitionofficemanager@gmail.com) Cell phone: (250) 801-9077 Church parish office / cultural centre-hall and kitchen Tel: (250) 763-7447 Church Office open: Monday-Friday: from 12:30 am to 4:30 pm

✚ **Our Church needs a volunteer to help with maintenance.** Your time and care will be greatly truly appreciated! **Нашій Церкві потрібен волонтер, щоб допомогти з ремонтом й обслуговуванням.** Будемо дуже вдячні за Ваш час і турботу!

✚ **The people of Ukraine need your help.** As we mark the one-year anniversary of the war in Ukraine, millions of the country's inhabitants are in dire straits. Constant bombardment, frigid temperatures, fluctuating power, lack of food, shelter and other basic necessities. As part of your Lenten sacrifice, kindly consider making a donation towards providing emergency services and humanitarian and pastoral support to Ukrainians by offering care, medical supplies, food, clothing and shelter to displaced persons, the elderly and the sick, as well as educational programs and support to local priests. For example, for only \$25, an emergency food package can provide much needed relief. \$100 can buy four packages. Each package will feed 2 persons for 1 week.

Donations may be made through your local parish, the Eparchy of Edmonton, or directly to Catholic Near East Welfare Association - Canada ([cnewa.ca](http://cnewa.ca)). For information on how your donation is making a difference, see Catholic Near East Welfare Association's [2022 Campaign Report: Ukraine Emergency Relief](#). May God bless you and your family for your generosity.

### **"The Lord calls each of us to personal endeavor in the fight for victory: His Beatitude Sviatoslav in Stradch"**

The UGCC Department for Information: <https://ugcc.ua/en/data/the-lord-calls-each-of-us-to-personal-endeavor-in-the-fight-for-victory-his-beatitude-sviatoslav-in-stradch-475/>

**Youtube video of The Pilgrimage: Божественна Літургія під час прощї до СТРАДЧУ | очолює Блаженніший Святослав | 26.06.2023 A.D.:**

[https://www.youtube.com/watch?v=7F\\_1\\_VDEHkc](https://www.youtube.com/watch?v=7F_1_VDEHkc)

*On Monday, June 26, the Father and Head of the UGCC, His Beatitude Sviatoslav, led the Hierarchical Divine Liturgy marking the All-Ukrainian pilgrimage to Stradch. Hundreds of pilgrims gathered for the pilgrimage dedicated to Laity Day and the blessed new martyrs of the UGCC, Fr. Mykola Konrad and deacon Volodymyr Pryma. People were especially praying for the Ukrainian army and fallen heroes.*

The Commenting on the Gospel passage, His Beatitude Sviatoslav says that there must have been many who came to see the miracles of Jesus Christ as bystanders, not participants.

"God is not looking for spectators, but for companions," said the Head of the Church, "And then the Lord tells us how a person can participate in this power of God. He speaks strange words that have been the subject of contemplation, reflection, and centuries of Christian thinking."

Very often today, people expect God to do everything for them; they want to be an unbiased spectator of someone who would make them happy instead.


"Believing in God does not mean having some extraordinary ability to manipulate Him, to force Him to do my will through some long prayer or asceticism," said His Beatitude Sviatoslav, "No, Christian faith is a task, a vocation, a call to action, a call to partake in the feat that is possible only in God and with Him."

Today, the word of God about the expression of God's extraordinary almightiness and the call of man to cooperate is life-giving for the Ukrainian people, who are fighting for their right to exist, defending their freedom, and fighting for their free and independent state. His Beatitude Sviatoslav said today it is essential not to let ourselves be indulged by what divides us and not to become just a spectator looking at the feat of our heroes. It is a high risk, particularly for those living in relatively peaceful areas.

After the Liturgy, His Beatitude Sviatoslav thanked the clergy and laity who gathered in large numbers for the pilgrimage — a joint prayer of the strength of the Ukrainian people.

During the pilgrimage, the Head of the UGCC had the opportunity to communicate with the families of the fallen Ukrainian heroes from the Yavoriv district. The families of the fallen soldiers presented His Beatitude Sviatoslav with a gift — a chest with shawls, which are symbols of the mothers and wives of soldiers who gave their lives for the Motherland and asked him to continue praying for the soldiers and fallen heroes of Ukraine. After the Liturgy, His Beatitude Sviatoslav consecrated the Spiritual and Psychological Rehabilitation Center named after His Beatitude Lubomyr Husar in Stradch.





**PRAYER FOR UKRAINE**

LORD OUR GOD,  
 GREAT AND ALMIGHTY, WE YOUR SINFUL CHILDREN TURN TO YOU WITH HUMILITY IN OUR HEARTS AND BOW OUR HEADS LOW BEFORE YOU. WE BESEECH YOUR LOVING KINDNESS AND ABUNDANT BLESSINGS UPON THE NATION – THE PEOPLE – OF UKRAINE DURING THESE DAYS OF GREAT DANGER TO THEIR SAFETY AND WELL-BEING.

OUR BROTHERS AND SISTERS, LORD, ARE ONCE AGAIN THREATENED BY AGGRESSORS WHO SEE THEM ONLY AS SIMPLE OBSTACLES BLOCKING THE PATH TO THE COMPLETE DOMINATION OF THE PRECIOUS LAND AND RESOURCES OF THE COUNTRY OF UKRAINE. STRENGTHEN THE PEOPLE AS THEY FACE THIS GREAT DANGER, TURNING TO YOU IN THE IMMEASURABLY DEEP FAITH, TRUST AND LOVE THEY HAVE PLACED IN YOU ALL THEIR LIVES. SEND YOUR HEAVENLY LEGIONS, O LORD, COMMANDED BY THE PATRON OF KYIV, ARCHANGEL MICHAEL, TO CRUSH THE DESIRES OF THE AGGRESSOR WHOSE DESIRE IS TO ERADICATE YOUR PEOPLE.

GRANT UNITY OF MIND, HEART AND SOUL, O LORD TO ALL LEADERS IN PUBLIC SERVICE WITH THOSE THEY SERVE. UNITE THEM ALL INTO ONE, GREAT CHRISTIAN FAMILY, SO THAT TOGETHER, AS BROTHERS AND SISTERS, THEY MAY GLORIFY YOUR MAJESTIC NAME – GOD IN THE HOLY TRINITY – FATHER, SON AND HOLY SPIRIT, NOW AND EVER AND UNTO THE AGES OF AGES.  
 AMEN.



**Patriarch Josyf Cardinal Slipyj teaches and reminds all:**  
 “Today faith in God, in Christ – is the most important thing. How many people lose their faith, become careless, do not even realize, that a human person without faith becomes an animal.” (vol. XII, page 2)



Вічна Пам'ять

250.860.7077

**Springfield**  
 FUNERAL HOME

Dignity<sup>®</sup>  
 MEMORIAL

**TERANCE CODERRE**  
 Location Manager - Funeral Director  
 ☎ 250-762-2299 | F 250-862-9544  
 terance.coderre@Sci-us.com

**FIRST MEMORIAL FUNERAL SERVICES**  
 1211 Sutherland Ave, Kelowna, British Columbia V1Y 5Y2  
 www.firstmemorialfuneralkelowna.com

## Earthly Creations

### Floral Art Gift Gallery

BC Grown Flowers for all occasions!  
 Birthdays, Anniversaries, Weddings, Sympathy &  
 Tropical Plants & Flowers...just because

- Beeswax Candles
- Honey, Mead, Bee Pollen
- Lotions, Soaps, Bath Salts & more
- Farm Fresh Eggs, Cheese, Smoked Salmon
- Chocolate, Baked goods, Gelato
- Local Art, Cuban Cigars & much more

Eclectic Array of Local Artisan products  
 Please come in and explore!  
 Enjoy a cup of tea or coffee and lift your spirits.

2630 Pandosy Street  
 Kelowna, B.C. V1Y 1V6  
 Marie Evelyn Shandalla

250-861-5825  
[marie@earthlycreations.net](mailto:marie@earthlycreations.net)  
[earthlycreationsfloral.com](http://earthlycreationsfloral.com)

please, let us know by contacting the parish office.

please, let us know by contacting the parish office.

If you wish your business to be advertised at our church bulletin